YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (ensimmäinen jaosto)

11 päivänä joulukuuta 2001 *

Asiassa C-376/00,

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehinään H. Støvlbaek ja R. Amorosi, prosessiosoite Luxemburgissa,

kantajana,

vastaan

Italian tasavalta, asiamiehenään U. Leanza, avustajanaan avvocato dello Stato M. Fiorilli, prosessiosoite Luxemburgissa,

vastaajana,

jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Italian tasavalta ei ole noudattanut jäteöljyhuollosta 16 päivänä kesäkuuta 1975 annetun neuvoston direktiivin 75/439/ETY (EYVL L 194, s. 23), sellaisena kuin se on muutettuna

* Oikeudenkäyntikieli: italia.

eräiden ympäristöä koskevien direktiivien täytäntöönpanoon liittyvien kertomusten standardoinnista ja järkeistämisestä 23 päivänä joulukuuta 1991 annetulla neuvoston direktiivillä 91/692/ETY (EYVL L 377, s. 48), ja jätteistä 15 päivänä heinäkuuta 1975 annetun neuvoston direktiivin 75/442/ETY (EYVL L 194, s. 39), sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 91/692/ETY, mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole kyseisissä direktiiveissä säädetyssä määräajassa toimittanut komissiolle direktiivin 75/439/ETY 18 artiklassa ja direktiivin 75/442/ETY 12 artiklassa tarkoitettuja kertomuksia vuosien 1995—1997 osalta,

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (ensimmäinen jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja P. Jann sekä tuomarit L. Sevón (esittelevä tuomari) ja M. Wathelet,

julkisasiamies: D. Ruiz-Jarabo Colomer,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 4.10.2001 pidetyssä istunnossa esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY 226 artiklan nojalla kanteen, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 11.10.2000 ja jossa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Italian tasavalta ei ole noudattanut jäteöljyhuollosta 16 päivänä kesäkuuta 1975 annetun neuvoston direktiivin 75/439/ETY (EYVL L 194, s. 23), sellaisena kuin se on muutettuna eräiden ympäristöä koskevien direktiivien täytäntöönpanoon liittyvien kertomusten standardoinnista ja järkeistämisestä 23 päivänä joulukuuta 1991 annetulla neuvoston direktiivillä 91/692/ETY (EYVL L 377, s. 48; jäljempänä direktiivi 75/439/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna), ja jätteistä 15 päivänä heinäkuuta 1975 annetun neuvoston direktiivin 75/442/ETY (EYVL L 194, s. 39), sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 91/692/ETY (jäljempänä direktiivi 75/442/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna), mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole kyseisissä direktiiveissä säädetyssä määräajassa toimittanut komissiolle direktiivin 75/439/ETY 18 artiklassa ja direktiivin 75/442/ETY 12 artiklassa tarkoitettuja kertomuksia vuosien 1995—1997 osalta.

2 Direktiivin 91/692/ETY tarkoituksena on sen 1 artiklan mukaan järkeistää ja parantaa sektorikohtaisesti eräiden ympäristönsuojeluun liittyvien direktiivien tiedonantoa ja kertomusten julkaisemista koskevia säännöksiä.

3 Direktiivin 91/692/ETY 5 artiklalla korvataan kyseisen direktiivin liitteessä VI luetellut säännökset, joihin kuuluvat direktiivin 75/439/ETY 18 artikla ja direktiivin 75/442/ETY 12 artikla, seuraavasti:

"Jäsenvaltioiden on joka kolmas vuosi toimitettava komissiolle tietoja tämän direktiivin täytäntöönpanosta sektorikohtaisessa kertomuksessa, joka kattaa

myös muut asiaankuuluvat yhteisön direktiivit. Tämä kertomus on laadittava direktiivin 91/692/ETY — — 6 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti komission valmistaman kyselylomakkeen tai kaavan pohjalta. Kyselylomake tai kaava lähetetään jäsenvaltioille kuusi kuukautta ennen sen jakson alkua, jolta kertomus laaditaan. Kertomus on toimitettava komissiolle yhdeksän kuukauden kuluessa sen kolmevuotiskauden päättymisestä, jota kertomus koskee.

Ensimmäinen kertomus kattaa jakson vuodesta 1995 vuoden 1997 loppuun.

Komissio julkaisee yhteisön kertomuksen direktiivin täytäntöönpanosta yhdeksän kuukauden kuluessa siitä, kun se vastaanotti jäsenvaltioiden kertomukset."

4 EY 226 artiklan ensimmäisessä kohdassa määrätyn menettelyn mukaisesti komissio kehotti Italian tasavaltaa ensin esittämään asiaa koskevat huomautuksensa, minkä jälkeen se lähetti 26.1.2000 päivätyllä kirjeellä kyseiselle jäsenvaltiolle perustellun lausunnon, jossa se kehotti tätä toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet muun muassa direktiivin 75/439/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna, 18 artiklasta ja direktiivin 75/442/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna, 12 artiklasta johtuvien velvoitteidensa noudattamiseksi vuosien 1995—1997 osalta kahden kuukauden kuluessa perustellun lausunnon tiedoksiantamisesta.

5 Koska komissio ei saanut Italian tasavallalta vastausta, joka olisi koskenut direktiivin 75/439/ETY ja direktiivin 75/442/ETY, sellaisina kuin ne ovat muutettuina, kyseisissä säännöksissä tarkoitettuja kertomuksia, se nosti käsiteltävänä olevan kanteen.

6 Komissio toteaa, että se on hyväksynyt direktiivejä 75/439/ETY ja 75/442/ETY, sellaisina kuin ovat muutettuina, koskevat kyselylomakkeet tiettyjen jätealan

direktiivien soveltamista jäsenvaltioissa koskeviin kertomuksiin liittyvistä kyselylomakkeista (neuvoston direktiivin 91/692/ETY täytäntöönpano) 24 päivänä lokakuuta 1994 tekemällään päätöksellä 94/741/EY (EYVL L 296, s. 42). Jäsenvaltiot olivat näin ollen velvollisia toimittamaan ensimmäiset, vuosia 1995—1997 koskevat kertomukset komissiolle viimeistään 30.9.1998.

7 Direktiivin 75/442/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna, 12 artiklassa tarkoitetun jätteitä koskevan kertomuksen osalta komissio toteaa, että se on saanut tiedon siitä tarkastellessaan vastineen liitteitä. Koska kyseinen kertomus vastaa direktiivissä 75/442/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna, asetettuja edellytyksiä ja koska se on yhteensopiva komission laatiman kyselylomakkeen kanssa, komissio ilmoittaa peruuttavansa kanteensa mainitun direktiivin osalta.

8 Direktiivin 75/439/ETY 18 artiklassa tarkoitetun jäteöljyjä koskevan kertomuksen osalta komissio toteaa saaneensa 18.12.2000 Italian talousministeriöltä vuosia 1995—1996 koskevan kertomuksen. Vuodelta 1997 ei kuitenkaan toimitettu mitään tietoja ja vuosia 1995—1996 koskevat tiedot eivät täyttäneet komission laatimasta kyselylomakkeesta johtuvia vaatimuksia. Kyseisen kertomuksen toimittaminen ei näin ollen poista direktiivin 75/439/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna, 18 artiklaa koskevaa jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä.

9 Italian hallitus ei riitauta komission vaatimuksia.

10 Näin ollen on todettava toisaalta, että koska komissio on peruuttanut kanteensa direktiivin 75/442/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna, osalta, ei ole aihetta lausua sen kyseistä direktiiviä koskevista vaatimuksista.

11 Koska direktiivin 75/439/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna, 18 artiklassa tarkoitettua vuosia 1995—1997 koskevaa kertomusta ei ole toimitettu kyseisessä säännöksessä säädetyssä määräajassa, komission nostama kanne on toisaalta hyväksyttävä niiltä osin kuin se koskee mainittua direktiiviä.

12 Näin ollen on todettava, että Italian tasavalta ei ole noudattanut direktiivin 75/439/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna, mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole vuosien 1995—1997 osalta toimittanut kyseisen direktiivin 18 artiklassa tarkoitettua kertomusta komissiolle kyseisessä säännöksessä säädetyssä määräajassa.

Oikeudenkäyntikulut

13 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos vastapuoli on sitä vaatinut. Kyseisen työjärjestyksen 69 artiklan 5 kohdan mukaan asianosainen, joka peruuttaa kanteensa, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos vastapuoli sitä vaatii peruuttamista koskevissa huomautuksissaan. Komissio on toisaalta vaatinut, että Italian tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut, ja tämä on hävinnyt asian niiltä osin kuin kanne koskee direktiiviä 75/439/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna. Italian tasavalta ei toisaalta ole vaatinut, että komissio velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut niiltä osin kuin kyse on kanteen siitä osasta, joka on peruutettu, eli direktiiviä 75/442/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna, koskevasta osasta. Italian tasavalta on näin ollen velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (ensimmäinen jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) **Italian tasavalta ei ole noudattanut jäteöljyhuollosta 16 päivänä kesäkuuta 1975 annetun neuvoston direktiivin 75/439/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna eräiden ympäristöä koskevien direktiivien täytäntöönpanoon liittyvien kertomusten standardoinnista ja järkeistämisestä 23 päivänä joulukuuta 1991 annetulla neuvoston direktiivillä 91/692/ETY, mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole vuosien 1995—1997 osalta toimittanut kyseisen direktiivin 18 artiklassa tarkoitettua kertomusta komissiolle kyseisessä säännöksessä säädetyssä määräajassa.**

2) **Italian tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.**

Jann Sevón Wathelet

Julistettiin Luxemburgissa 11 päivänä joulukuuta 2001.

R. Grass — kirjaaja

P. Jann — ensimmäisen jaoston puheenjohtaja